

13.00.00.ИЛМҲОИ ПЕДАГОГИКА
13.00.00.ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ
13.00.00.PEDAGOGICAL SCIENCES

13.00.01.ПЕДАГОГИКАИ УМУМӢ,ТАЪРИХИ ПЕДАГОГИКА ВА ТАҲСИЛОТ
13.00.01.ОБЩАЯ ПЕДАГОГИКА, ИСТОРИЯ ПЕДАГОГИКИ И ОБРАЗОВАНИЯ
13.00.01.GENERAL PEDAGOGICS, THE HISTORY OF PEDAGOGY AND EDUCATION

УДК 372
ББК 74.1

**КОММУНИКАБЕЛЬНОСТЬ
КАК ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ
КАЧЕСТВО ЛИЧНОСТИ
УЧИТЕЛЯ НАЧАЛЬНЫХ
КЛАССОВ** *Сабури Хайрулло Мирзозода, доктор педагогических наук, профессор кафедры социальной и профессиональной педагогики ГОУ “ХГУ имени акад. Б.Гафурова” (Таджикистан, Худжанд)*

**ҶОМЕЪАПАЗИРӢ
ҲАМЧУН СИФАТИ КАСБИИ
ШАХСИЯТИ МУАЛЛИМИ
СИНФҲОИ ИБТИДОӢ** *Сабури Хайрулло Мирзозода, доктори илмҳои педагогика, профессори кафедраи педагогикаи ҷумҳурии ва касбии МДТ “ДДХ ба номи акад. Б.Гафуров” (Тоҷикистон, Хуҷанд)*

**COMMUNICATION
AS A PROFESSIONAL QUALITY
OF THE PRIMARY SCHOOL
TEACHER'S PERSONALITY** *Saburi Khairullo Mirzozoda, Dr. of Pedagogy, Professor of the department of social and professional pedagogy under the SEI “KhsU named after acad.B. Gafurov”,
E-mail:saburov.67@mail.ru*

Ключевые слова: коммуникативность, профессиональные качества, личность учителя начальных классов, культура, система образования, коммуникативное обучение, воспитание личности, общение, педагогическая культура, учитель и ученики, компонент, коммуникация, аксиологический, деятельность, личностный подход

В статье анализируются и обобщаются личностные и профессиональные качества учителей начальных классов с точки зрения потребностей современного этапа развития общества. В первой части статьи показано влияние последних достижений на национальную культуру разных народов планеты, в том числе таджиков, и подчеркивается использование ее положительных сторон в процессе воспитания подрастающего поколения. В статье также рассматриваются вопросы взаимоотношения между русским, английским и таджикским языками, тонкости обучения и воспитания детей посредством общения, позиция общения в реализации навыков межличностного общения, профессиональные качества учителей начальных классов, такие как доброжелательное отношение с классом, развитость речи, правильное произношение, логическая последовательность мысли, владение педагогическим тактом, умение наблюдать за моральным состоянием учеников, мимика, жест, поза и движения и т. д.

Вожаҳои калидӣ: сифатҳои касбӣ, шахсият, муаллими синфҳои ибтидоӣ, фарҳанг, системаи таълим, таълими коммуникативӣ, тарбияи шахсият, муошират, маданияти педагогӣ, омӯзгор ва талаба, фаъолият, муносибати шахсӣ

Дар мақола сифатҳои шахсӣ ва касбӣ омӯзгорони синфҳои ибтидоӣ аз нуқтаи назари талаботи марҳилаи имрӯзаи руидаи ҷомеа мавриди таҳлил ва натиҷабардорӣ қарор дода шудааст. Дар қисмати аввали мақола таъсири таҳавулоти солҳои охир ба фарҳанги миллии халқиятҳои гуногуни сайёра, аз ҷумла тоҷикон нишон дода шуда, дар ҷараёни таълими тарбияи насли наврас истифодаи тарафҳои мусбӣ он таъкид карда шудааст. Дар мавриди коркарди мақола ҳамчунин масъалаҳои равоити байниҳамдигарии забонҳои русӣ, англисӣ ва тоҷикӣ, тариқи равоитпазирӣ азбар намудани нозуқиҳои таълими тарбияи хурдсолон, мавқеи муошират дар ба амал баровардани равоти мутақобила, хусусиятҳои касбӣ омӯзгорони синфҳои ибтидоӣ аз қабилӣ муносибати хуб бо аҳли синф, нутқи инкишофёфта, тарзи дурусти талаффуз, ифодаи мантиқан дурусти фикр, соҳиби тақдирӣ педагогӣ будан, рӯҳияи шахсии шогирдон мушоҳида карда тавоништан, мимика, ишора, тарзи истодан ва ҳаракат ва ғайраҳо этибори хоса дода шудааст.

Key words: professional quality, personality, primary school teacher, civilization, system of education, teaching of communicative, personal formation, communication, pedagogical ethics, teacher and learner, activity, personal relationship

The article dwells on the analysis and tuition beset with personal and pedagogical qualities of primary school teachers according to requirements of nowadays period of society development. At the beginning of the article an impact of transformations of recent years to the national culture of variety nations of the world, process of education and formation of young generation and their positive aspects are discussed. Particular attention is paid to problems dealing with mutual relationship of Russian, English and Tajik languages obtaining subtlety of educating and forming children through communication its role in realization of relationship, professional qualities of primary school teachers such as appropriate attitude towards the whole class, developed speech, correct pronunciation, correct logical expression of thought, having pedagogical tact, being able to observe personal spirit of learners, their action, gesture, the way of standing and etc.

Современные условия развития мирового сообщества, в частности и Республики Таджикистан, обусловлены процессами глобализации, которые диктуют основные тенденции развития человеческого сообщества в контексте расширения международных контактов и взаимозависимости различных стран, народов и их культур. Этот процесс охватывает все сферы социально-экономической жизнедеятельности человеческой цивилизации. Сегодня практически невозможно найти этнические общности, на которые не оказывали бы воздействие глобальные процессы развития человеческого сообщества. Сегодня эти процессы находят свое проявление в бурном развитии культурных взаимодействий между государственными институтами, социальными группами, общественными движениями и отдельными индивидами культуры, в частности и в Таджикистане.

В контексте вышеизложенного, в ходе расширения взаимодействия культур и народов особенно актуальным становится вопрос о культурных различиях и самобытности той или иной нации. Эти процессы находят свое проявление и в культурной жизни современного Таджикистана.

Процессы расширения культурного многообразия народов и этносов, проживающих в Таджикистане, оборачиваются все большим стремлением их к сохранению и развитию своего целостного и культурного облика.

Являясь участниками многообразного вида межкультурных контактов, люди находятся в постоянном взаимодействии с представителями других культур, часто в силу своей национальной специфики, существенно отличающихся друг от друга. Культурные различия, проявляющиеся в национальных языках, национальной кухне, одежде, нормах общественного поведения, как правило, создают препоны на пути к взаимным контактам, хотя и являются лишь частными проблемами в данном процессе. Основным препятствием на пути успешного решения проблемы культурного взаимодействия и контактов является восприятие других «чуждых» культур через призму только своей культуры, которая, как правило, ограничивает восприятие других культур. В связи с этим можно предполагать, что эффективной коммуникации необходимо целенаправленно обучать, ибо она не может возникнуть сама по себе.

Инициаторами изучения и обучения коммуникации в педагогической науке и системе образования явились учителя начальных классов, первыми осознавшие, что владение только одним (государственным) таджикским языком недостаточно для эффективного общения с представителями других культур.

Практика общения в общеобразовательных школах Таджикистана с учащимися другой национальности выявила, что даже в контексте углубленного изучения русского и английского языков наблюдаются непонимание и конфликты с носителями этих языков.

Как направление, коммуникабельность имеет предпосылки своего формирования в недрах других систем обучения. И ее появление было мотивировано объективной необходимостью, проявившейся в результате необходимости развития умений и навыков общения на родном, иностранном языках, с помощью технических средств в качестве цели обучения. Ибо в контексте современной действительности все резче стало выявляться несоответствие традиционных методов обучения и новой цели обучения [6, с.43]. «Если мы хотим научить учащихся начальных классов общаться на каком-либо языке, с помощью каких-либо средств, то учить этому нужно в условиях общения. Это значит, что наше обучение должно быть организовано так, чтобы по основным своим качествам, чертам оно было подобно процессу общения» [6, с.77].

Организационно-педагогические условия коммуникативного обучения связаны с выявлением функционального использования знаний, правил-инструкций при выполнении заданий обучающимися, сообщающихся им поэтапно (дозированно), то есть не полностью и лишь в том количестве и в тех местах автоматизации, которые обеспечивают профилактику ошибок и способствуют овладению материалом [7].

Коммуникабельность можно рассматривать как центральную установку в обучающей деятельности, направляющей все учебные материалы и каждое учебное занятие на выработку у учащихся способности использования полученных знаний, навыков и умений в процессе естественного общения на иностранном языке.

Среди участников общения всегда имеются в наличии конкретные взаимоотношения, при которых у кого-либо из них в определенный момент возникает потребность в контакте, связанном с различными аспектами жизнедеятельности учащихся начальных классов. Это может проявиться в виде потребности в чем-то определенном и в этом случае общение становится вспомогательной деятельностью, как средство удовлетворения потребности. Но общение может быть и самостоятельной деятельностью. В данном случае оно может выступать как просто общение, как его непосредственная потребность у обучающихся.

Взаимные отношения учащихся в любом их проявлении есть предмет общения, ибо оно реализует потребность учащихся в контакте, становясь мотивом их деятельности. Целью общения также являются взаимоотношения, т.к. оно направлено на решение задач в русле урегулирования, изменения взаимоотношений. Результат общения – это всегда проявление измененных взаимоотношений. Цель общения достигается при помощи конкретных средств, которые в устной форме определяются говорением и аудированием, включая и паралингвистику (в виде жестов, мимики) и проклейку (в виде движений, различных поз).

Процесс обучения общению следует организовывать в адекватных условиях, т.е. в условиях общения. Именно с этой целью и необходима коммуникабельность, проявляющаяся в следующем:

- во-первых: при коммуникабельности можно учитывать индивидуальность каждого учащегося, что очень важно, т.к. каждый человек имеет различия, характеризующие его отличительные и природные свойства, умения выполнять образовательную и речевую деятельность, определяющиеся его личностными характеристиками. Учет всех вышеперечисленных характеристик студентов возможен только в рамках коммуникативного обучения, ибо без опоры на индивидуальные особенности личности не могут быть созданы условия для общения в виде коммуникативной мотивации, обеспечения целенаправленности говорения, сформированности взаимоотношений и т. д.;

- во-вторых: при коммуникабельности происходит проявление речевой направленности процесса обучения, заключающегося в выявлении пути практического владения говорением как средством общения, которое находится в плоскости самого практического пользования родным языком;

- в-третьих: при коммуникабельности выявляется функциональность обучения, которая и конкретизирует методику работы в области усвоения лексической и грамматической сторон говорения. Имеется много конкретных примеров, когда обучающиеся, владея словарным запасом, умениями образовывать ту или иную грамматическую форму, не могут обращаться с имеющимся потенциалом в процессе общения. Изучение стратегии обучения выявляет причину данного процесса, при котором вначале заучиваются слова, создается словарный запас, затем изучается грамматическая форма, которая преподносится также без опоры на речевые функции, и только потом организуется использование этих знаний в говорении. Результатом такого процесса обучения становится то, что слово или грамматическая форма функционируют вне зависимости от речи и не ассоциируются с речевой задачей. В данном случае не учитываются организационно-педагогические условия коммуникативного обучения, которые предполагают функциональное использование знаний, правил-инструкций, сообщающихся учащимся поэтапно, во избежание ошибок и в овладении материалом;

- в-четвертых: при коммуникабельности предполагается ситуативность обучения. Необходимость обучения на ситуативной основе на сегодня является спорной проблемой. Однако в нашем понимании ситуативность предполагает рассмотрение любой фразы в контексте взаимоотношений, общающихся в процессе их деятельности;

- в-пятых: при коммуникабельности возникает постоянная новизна процесса обучения, которая проявляется в разнообразных компонентах урока. Сюда входит постоянное обновление речевых ситуаций в виде нового учебного материала, что дает новизну в организации уроков и

предполагает постоянное использование разнообразных приемов в обучении. Именно новизной определяется стратегия обучения, при которой один и тот же материал никогда не используется в одних и тех целях дважды. То есть происходит постоянное комбинирование материала, исключаящее, в конечном счете, произвольное заучивание, которое и является бичом при обучении общению. Через личное общение и через чтение осуществляется продуктивность говорения, ориентированного на приобщение личности к духовным ценностям других народов [2,с.43].

Коммуникабельность есть важный компонент целой группы профессионально значимых качеств будущих учителей начальных классов, необходимых для совершенствования различной педагогической деятельности, включающей различные элементы общительности, эмоциональной экспрессии, развитой речи, правильного произношения, логику изложения мыслей, владение педагогическим тактом, способностью «прочесть» душевное состояние обучающихся по выражению их лица, мимике, жестам, позе, походке и т.д.

Главная цель обучения в школе связана с воспитанием личности, которая способна и мотивирована на межкультурную коммуникацию. Особенно плодотворным является организация такой модели коммуникации в группе, в которой преподаватель является представителем другой культуры. При этом целесообразно, чтобы речь преподавателя была максимально приближена к естественной, эмоциональной речи на иностранном языке, оставаясь ярко индивидуальной.

Исследование выявило, что коммуникабельность является личностным качеством в поведении будущих учителей начальных классов, и проявляется в отношениях с учащимися в связи с наличием способностей в общении, знаний и умений.

Особенностью коммуникабельности в профессиональной подготовке учителя начальных классов является его теоретическая подготовка в области коммуникативных технологий, включающих межличностное познание, межличностные отношения, законы логики и аргументации, профессиональный, в том числе, речевой этикет.

Для эффективной организации учебного процесса по развитию и совершенствованию определенных коммуникативных навыков и умений целесообразно доскональное изучение теоретических источников, выявляющих особенности понятий: коммуникация, коммуникативное поведение и коммуникативная компетенция. Так, в научно-педагогической литературе понимание коммуникативной компетенции учителя начальных классов ассоциируется со степенью наличия у него конкретных норм общения, поведения во взаимодействии с учащимися. В этом аспекте коммуникативная компетенция учителя начальных классов понимается как владение социально-психологическими эталонами, государственными стандартами, стереотипами поведения, степенью наличия «техники» общения. Коммуникативные методики предусматривают практическое владение навыками и умениями в области техники общения, правил вежливости, норм поведения и т.п., наряду со знаниями по родному языку [3,с.77].

В свою очередь, организация учебного процесса в школе должна предполагать от учителя начальных классов и нового содержания, и других, инновационных приемов и методов обучения. Внедрение коммуникабельности в учебный процесс школы обусловлен психологической готовностью будущего учителя начальных классов, его убежденностью и верой в эффективность данного направления, ибо результат будет полностью зависеть от степени его профессионального мастерства.

Сегодня мы имеем совершенно новую технологию в сфере информационной связи – Интернет, которая дает возможность трансляции информации сразу в двух направлениях. Правомерность и важность констатации данного заявления углубляет актуальность представленного нами исследования: ибо обосновывает важность необходимости владения коммуникативной культурой для педагогических кадров, которые в современных условиях информационной культуры должны уметь пользоваться информационной сетью.

На вышеизложенном положении основывается вывод о том, что осмысление сущности понятия «коммуникативная культура» увязывается с углубленным анализом термина «общение». Понимание термина «общение» многовариантно. Например, частным видом общения является педагогическое общение. Наряду с общей характеристикой данной формы взаимодействия, ему присущи и специфические черты, проявляющиеся в образовательном процессе. В связи с этим определение педагогического общения требует его рассмотрения понимания «общения» как целостного феномена. Психологическая наука рассматривает общение с позиций идеи единства общения и деятельности, где устойчиво проявляется

тенденция связи понятия «общение» с категорией «деятельность». Однако имеются различия в понимании характера этой взаимосвязи. В одних случаях деятельность и общение понимаются как две разные, изолированно существующие стороны социального бытия человека, его образа жизни, а не как параллельно существующие взаимосвязанные процессы.

В ряде случаев дается понимание общения как определенной стороны деятельности, когда оно включается в другую деятельность, где имеются какие-либо ее элементы. В этом случае сама деятельность рассматривается как условие общения или может интерпретироваться как особый вид деятельности.

Под коммуникацией в процессе общения предполагается осуществление учителем и учащимися обмена разнообразными представлениями, идеями, чувствами, настроениями и т.п. в ходе совместной деятельности. В этом случае идет не просто передача информации, а происходит процесс ее формирования, уточнения, развития. Коммуникативная функция общения, в частности и между учителем начальных классов и учащимся, имеет свою специфику.

Во-первых, общение здесь предстает не только в виде обмена или движения информации, когда имеются в виду отношения двух индивидов, где каждый выступает активным субъектом. Коммуникация представляется схематично как интересубъективный процесс, как субъект-субъектные взаимоотношения активного обмена информацией, в котором предмет общения постигается совместно.

Во-вторых, обмен информацией предполагает взаимовлияние субъектов в ходе психологического воздействия на поведение партнера в целях его изменения.

В-третьих, коммуникативное влияние может происходить лишь в том случае, когда субъекты имеют единую или сходную систему кодирования и декодирования, предполагающую, что знаки и их значения совпадают, т.е. говорят на одном языке.

В-четвертых, общение характеризуется коммуникативными барьерами, имеющими социальный и психологический характеры. Сюда входят различия в мироощущении, миропонимании, порождающие разницу в интерпретации одинаковых понятий. Препятствия психологического характера определяются индивидуальными особенностями личности, проявляющимися в виде застенчивости, скрытности, недоверия, несовместимости и т.п. [4].

Педагогическое общение одновременно реализует несколько функций – коммуникативную, перцептивную и интерактивную. При этом используется весь арсенал средств: вербальные, изобразительные, символические и кинетические.

По своим функциям педагогическое общение рассматривается в разрезе контактного и дистанционного, информационного, побудительного, координационного, устанавливающего взаимодействие всех субъектов образовательного процесса. Для него характерна двойственная направленность, полиинформативность, высокая степень репрезентативности. Оно проявляется в виде специфического синтеза всех базовых характеристик, которые выражаются в ином качественном содержании на основе специфики взаимодействия между субъектами образовательного процесса. Педагогическое общение, включая общие черты всех видов общения, имеет целый ряд особенных черт, которые определяются спецификой, данной системы отношений в контексте субъектов образовательного процесса или педагогической системы [5, с.52].

Выделение коммуникации как самостоятельного объекта социальных наук связано с развитием технических средств в области информационной трансляции в 20-х годах XX века. Необходимости специального изучения закономерностей опосредствования информации способствовало использование технических средств и одновременное усложнение организационных условий в сфере передачи информации. Таким образом, развитие теории коммуникации зависело от развития точных наук, их выводов, единиц измерения, которые предоставляли другой угол зрения для рассмотрения коммуникативного общения в условиях общеобразовательной школы.

Система коммуникативно-информационного подхода учителей общеобразовательных школ дает возможность выявления критериев, условий и способов эффективной коммуникации с учетом особенностей происходящих психических процессов в период передачи информации по связи. Это положение становится немаловажным фактом в рамках нашего исследования, ибо дает конкретизацию самого понятия «коммуникация» и личностей, взаимодействующих в ней на уровне системы. В данном случае функционально согласуемые системы, в виде психики коммуникатора и психики реципиента (или реципиентов), находятся во взаимодействии. Благодаря коммуникации в образовательном процессе могут быть задействованы идентичные состояния, такие как эмоциональное возбуждение или спокойная рассудочность, беспокойная

неуверенность или уверенное знание при взаимодействии учителей и обучающихся. Коммуникация предоставляет возможность использования одинаковых ориентационных установок, одинаковых стереотипов мышления. Такое понимание коммуникации особенно важно для характеристики педагогической коммуникации. Педагогическое взаимодействие в контексте использования его учителями начальных классов общеобразовательных школ рассматривается в современной педагогической науке во всем многообразии составляющих его звеньев: источника, ситуации, канала связи, обратной связи и т.д.

Коммуникативная культура в контексте профессиональной подготовки учителей начальных классов общеобразовательных школ представляет собой позицию личности, которая содержит в себе потребность взаимодействия с другими лицами, целостность и индивидуальность, творческий потенциал в способности поддержания коммуникации с позиций доброжелательного отношения к окружающим субъектам.

При рассмотрении нами коммуникативной культуры учителей начальных классов общеобразовательной школы необходимо сопоставлять качества совершенствования коммуникативной культуры. Внешне профессиональная направленность личности учителя характеризуется его педагогическим мастерством, которое представляется профессионально-педагогической направленностью, обусловленной взглядами на результат и результативность своей работы, и имеющимися потребностями для достижения высокого уровня в своем профессионализме и продуктивной деятельности.

Коммуникативная компетентность личности, в том числе и учителя начальных классов общеобразовательной школы, определяется знаниями, языковыми и неязыковыми умениями и навыками общения, которые приобретаются человеком в процессе социализации, включая обучение и воспитание. Огромная роль в этом процессе принадлежит природным данным и потенциалу индивида.

Учителя начальных классов общеобразовательных школ Таджикистана, профессионально владеющие педагогической техникой, отличаются умением использования своих эмоций, голоса (тона, силы, интонации), речи, жеста, мимики в качестве аппарата педагогического воздействия. Одно из главных инструментов профессиональной техники учителя лежит в плоскости осуществления педагогически действенного и эмоционально открытого выражения своего отношения к обучающимся, основанного на мастерстве управления своим психическим состоянием.

Многообразие взглядов, направленных на объяснение феномена педагогической культуры, способствовало трактовке и пониманию гуманистической педагогической культуры как динамической системы, определяющейся педагогическими ценностями, творческими способами осуществления педагогической деятельности и личностными достижениями учителя в развитии моделей учебно-воспитательного процесса с позиций «человека культуры». Данная позиция к выявлению сущности и пониманию педагогической культуры в контексте общей культуры общества позволили нам конкретизировать основные компоненты структуры педагогической культуры в виде ценностного, личностного, деятельностного.

Категория «педагогическая культура» учителей начальных классов общеобразовательных школ Таджикистана как составляющая общей культуры человеческого социума анализируется исследователями с позиций философского знания. Эти основания берутся нами как базовые при осуществлении нашего исследования.

Используя аксиологический, деятельностный и личностный подходы, под коммуникативной культурой мы подразумеваем систему ценностных регуляторов педагогической деятельности, предпосылки, цели, способы, инструменты педагогической деятельности, уровни самореализации в ней, ее результаты и критерии оценок в виде концентрированного проявления личности учителя.

Таким образом, формирование коммуникативной культуры учителей начальных классов общеобразовательной школы Таджикистана представляет собой совокупность норм, способов и форм взаимодействия и вбирает в себя совершенные модели и ценности поведения. Система эталонов и представлений личности, включающихся в процесс взаимодействия с другими субъектами, предстает как культурный компонент коммуникации.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Азимова, М.Х. Особенности формирования коммуникативной культуры в профессиональной подготовке учителей начальных классов (на примере вузов Республики Таджикистан). Дисс. на соискание ученой степени кандидата педагогических наук/М.Х.Азимова.-Душанбе, 2017. -187с.
2. Бодалев, А.А. Психология общения / А.А. Бодалев [Текст]. - М.: Изд-во «ИПП»; Воронеж:

НПО «МОДЭК», 1996. – 256 с.

3. Верещагин, Е.М. Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного / Е.М. Верещагин, В.Г. Костомарова [Текст]. - М.: Рус. яз., 1990. – 233 с.
4. Взаимосвязь общей и профессиональной культуры учителя / Под ред. Т.Г. Браже [Текст]. - СПб: РАО ИОВ, 1992. – 85 с.
5. Гойхман, О.Я. Основы речевой коммуникации: Учебник для вузов / О.Я. Гойхман, Надеина Г.М. [Текст]. - М.: «ИНФРА-М», 1997. – 272 с.
6. Пантелеев, С.Р. Методика исследования самоотношения / С.Р. Пантелеев [Текст]. - М.: «СМЫСЛ», 1993. – 32 с.
7. Пелипенко А.А. Культура как система: Структурная мифология культуры. Единство онто- и филогенеза. Изоморфизм мышления и ист. культуры феноменологии / А.А. Пелипенко, И.Г. Яковенко [Текст]. - М.: Языки русской культуры; Кошелев, 1998. - 271 с.

REFERENCES:

1. Azimova, M.Kh. Peculiarities of Communication Culture Formation in Professional Preparation of Primary School Teachers (in sample of universities of Tajikistan Republic): candidate dissertation on pedagogy: - Dushanbe, 2017. – 187p.
2. Bodalev A.A. Psychology of Communication / A.A. Bodalev [Text]. – М.: Publishing “IPP”; Voronej; NGO “MODEK”, 1996. – 256 p.
3. Vereshagin E.M. Language and Culture: Linguocountry Study in Teaching Russian as a Foreign Language/ E.M. Vereshagin, V.G. Costomarov [Text]. – М.: Russian Language, 1990. – 233 p.
4. Interconnection of General and Professional Culture of Teacher / under the editorship of T.G. Braje [Text]. – SPb: RAOIOV, 1992. – 85 p.
5. Goykhman O.Y. Nadeina G.M. Basis of Speech Communication: manual for universities/O.Y. Goykhman, G.M. Nadeina. [Text]. -M.: INFRA-M, 1997. -272 p.
6. Pantileev, S.R. Methods of Investigation of Self-Attitude/S.R. Pantileev [Text]. -M.: Thought, 1993. -32 p.
7. Pelipenko A.A. Culture as a System: Structural Mythology of Culture. Unity of onto – and Phylogenesis. Isomorphism of Thinking and Historical Culture of Phenomenology/ A.A. Pepilenko, I. G. Yakovenko, [Text]. -M.: Languages of Russian culture. 1998. -271 p.